

- EN** ONLY USE RAISED TOILET SEAT AS SHOWN. CHECK FOR STABILITY BEFORE EACH USE. BRACKETS SHOULD BE PERIODICALLY CHECKED FOR A TIGHT FIT - BEFORTHEN AS NECESSARY. AVOID OVERTIGHTENING BRACKETS TO STOP SEAT FROM RIDING UP. IF REMOVED OR MOVED, REFOLLOW INSTRUCTION STEPS BEFORE USE. LID ON DELUXE VARIANT SHOULD BE A TIGHT FIT TO ALLOW FOR STABILITY WHEN LIFTED.
- FR** UTILISEZ UNIQUEMENT LE SIÈGE DE TOILETTE SURELEVÉ COMME ILLUSTRÉ. VÉRIFIEZ LA STABILITÉ AVANT CHAQUE UTILISATION. LES SUPPORTS DOIVENT ÊTRE VÉRIFIÉS PÉRIODIQUEMENT POUR UN AJUSTEMENT SERRÉ - RESSERRER SI NECESSAIRE. ÉVITER DE TROP SERRER LES SUPPORTS POUR EMPÊCHER LE SIÈGE DE MONTER. S'IL EST RETIRÉ OU DÉPLACÉ, SUIVREZ LES INSTRUCTIONS AVANT UTILISATION. LE COUVERCLE DE LA VARIANTE DE LUXE DOIT ÊTRE BIEN AJUSTÉ POUR PERMETTRE UNE STABILITÉ LORSQU'IL EST SOULÉVÉ.
- DE** VERWENDEN SIE NUR DEN ANGEHOEBENEN TOILETTENSITZ WIE ABGEBILDET. VOR JEDEM GEBRAUCH AUF STABILITÄT PRÜFEN. DIE HALTERUNGEN SOLLTEN REGELMÄßIG AUF FESTEN SITZ ÜBERPRÜFT WERDEN - BEI BEDARF WIEDER FESTZIEHEN. VERMEIDEN SIE ES, DIE HALTERUNGEN ZU FEST ANZUZIEHEN, DAMIT DER SITZ NICHT HOCHRUCHT. WENN ENTFERNT ODER VERSCHOBEN, BEFOLGEN SIE DIE ANWEISUNGEN VOR DEM GEBRAUCH ERNEUT. DER DECKEL DER DELUXE-VARIANTE SOLLTE FEST SITZEN, UM STABILITÄT BEIM ANHEBEN ZU GEWÄHRLEISTEN.
- IT** UTILIZZARE SOLO IL SEDILE DEL WC RIALZATO COME MOSTRATO. VERIFICARE LA STABILITÀ PRIMA DI OGNI UTILIZZO. PERIODICAMENTE LE STAFFE DEVONO ESSERE CONTROLLATE PER VERIFICARNE LA TENUTA - SERRARE NUOVAMENTE SE NECESSARIO. EVITARE DI SERRARE ECCESSIVAMENTE LE STAFFE PER EVITARE CHE IL SEDILE SALGA. SE RIMOSSO O SPOSTATO, SEGUIRE NUOVAMENTE LE ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO. IL COPERCHIO SULLA VARIANTE DELUXE DOVREBBE ESSERE ADERENTE PER CONSENTIRE LA STABILITÀ QUANDO VIENE SOLLEVATO.
- ES** UTILICE ÚNICAMENTE UN ASIENTO DE INODORO ELEVADO COMO SE MUESTRA. COMPRUEBE LA ESTABILIDAD ANTES DE CADA USO. LOS SOPORTES DEBEN REVISARSE PERIÓDICAMENTE PARA VERIFICAR QUE ESTÉN BIEN AJUSTADOS; VUELVA A APRETARLOS SEGÚN SEA NECESARIO. EVITE APRETAR DEMASIADO LOS SOPORTES PARA EVITAR QUE EL ASIENTO SE SUBA. SI SE QUITA O MUEVE, SIGA LOS PASOS DE LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USARLO. LA TAPA DE LA VARIANTE DE LUJO DEBE AJUSTARSE BIEN PARA PERMITIR LA ESTABILIDAD CUANDO SE LEVANTA.
- NL** GEBRUIK ALLEEN EEN VERHOOGDE TOILETBIL ZOAALS AFGEBEELD. CONTROLEER VOOR ELK GEBRUIK OP STABILITEIT. BEUGELS MOETEN REGELMATIG WORDEN GECONTROLEERD OF ZE GOED VASTZITTEN - DRAAI ZE INDIEN NODIG OPNIEUW AAN. DRAAI DE BEUGELS NIET TE STRAK AAN OM TE VOORKOMEN DAT HET ZADEL OMHOOG GAAT. INDIEN VERWIJDERD OF VERPLAAT, VOLG DE INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK OPNIEUW. HET DEKSEL VAN DE DELUXE-VARIANT MOET STEVIG VASTZITTEN OM STABILITEIT TE MAKEN WANNEER DEZE WORDT OPGETILD.
- PT** USE APENAS O ASSENTO DO VASO SANITÁRIO ELEVADO, CONFORME MOSTRADO. VERIFIQUE A ESTABILIDADE ANTES DE CADA USO. OS SUPORTES DEVEM SER VERIFICADOS PERIÓDICAMENTE QUANTO AO ENCAIXE FIRME - REAPORTE CONFORME NECESSÁRIO. EVITE OS SUPORTES DE APERTO EXCESSIVO PARA IMPEDIR QUE O ASSENTO SUBA. SE REMOVIDO OU MOVIDO, SIGA NOVAMENTE AS INSTRUÇÕES ANTES DE USAR. A TAMPÁ NA VARIANTE DE LUXO DEVE SER BEM AJUSTADA PARA PERMITIR ESTABILIDADE QUANDO LEVANTADA.
- DK** BRUG KUN HÆVET TOILETSÆDE SOM VIST. KONTROLLER FOR STABILITET INDEN HVER BRUG. BESLAG SKAL MED JÆVNE MELLEMLRUM KONTROLLERES FOR TÆT PASFORM - STRAM EFTER BEHOV. UDGÅ FØRSPENDING AF BESLAG FOR AT FORHINDRE, AT SÆDET KØRER OP. HVIS DU FJERNER ELLER FLYTTER, SKAL DU FØLGE INSTRUKTIONSTRINNENE INDEN BRUG. LÆG PÅ DELUXE-VERSIONEN SKAL HAVE EN TÆT PASFORM FOR AT GIVE STABILITET, NÅR DEN LØFTES.
- SV** ANVÄND ENDAST UPPHÖJD TOILETSTÄNS ENLIGT BILDEN. KONTROLLERA STABILITETEN FÖRE VARJE ANVÄNDNING. FÄSTEN BÖR KONTROLLERAS REGELBUNDEN FÖR ATT DE SITTER TÄTT - DRA ÅT DEM EFTER BEHOV. UNDVIK ATT DRA ÅT FÄSTENA FÖR ATT STOPPA SÄTET FRÅN ATT RIDA UPP. OM DU TAR BORT ELLER FLYTTAR SKA DU FÖLJA INSTRUKTIONSTEGEN FÖRE ANVÄNDNING. LOCKET PÅ DELUXE-VARIANTEN SKA VARA TÄTT PASSANDE FÖR ATT MÖJLIGGÖRA STABILITET NÄR DEN LYFTS.
- NO** BRUK KUN HÆVET TOILETSET SOM VIST. SJEKK FOR STABILITET FØR HVER BRUK. BRACKETTENE BØR KONTROLLERES MED JEVNE MELLOMROM FOR TETT PASSFORM - STRAM IGJEN ETTER BEHOV. UNNGÅ Å STRAMME BRACKETTENE FOR Å FORHINDRE AT SETET KJØRER OPP. FØLG INSTRUKSJONSTRINNENE FØR BRUK HVIS DE ER FJERNET ELLER FLYTTET. LOCKET PÅ DELUXE-VARIANTEN SKAL VÆRE TETT TIL FOR Å GI STABILITET NÅR DEN LØFTES.
- FI** KÄYTÄ VAIN KOROTETTUA WC-ISTUINTA KUVAAN MUKAISESTI. TARKISTA VAKAUS ENNEN JOKAISTA KÄYTTÖÄ. KANNATTIMET TULEE TARKISTAA SÄÄNNÖLLISES- TI TIUKAN KUNNON VARMISTAMISEKSI - KIRISTÄ TARVITTAESSA. VÄLTÄ YLIKUORMITTAVIA KIINNIKKEITÄ, JOTTA ISTUIN EI PÄÄSE NOUSEMAAN YLOS. NOUDATA OHJEIDEN VAHJEITA ENNEN KÄYTTÖÄ, JOS NE ON POISTETTU TAI SIIRRETTY. DELUXE-VERSION KANNEN TULEE OLLA TIUKKA, JOTTA SE OLISI VAKAA NOSTETTAESSA.
- EL** ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΤΕ ΜΟΝΟ ΑΝΥΨΘΕΝΟ ΚΑΘΙΣΜΑ ΤΟΥΑΛΕΤΑΣ ΟΠΩΣ ΦΑΙΝΕΤΑΙ. ΕΛΕΓΞΤΕ ΤΗ ΣΤΑΘΕΡΟΤΗΤΑ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΚΑΘΕ ΧΡΗΣΗ. ΟΙ ΒΡΑΧΙΟΝΕΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΛΕΓΧΟΝΤΑΙ ΠΕΡΙΟΔΙΚΑ ΓΙΑ ΣΤΕΝΗ ΕΦΑΡΜΟΓΗ - ΣΙΕΤΕ ΟΠΩΣ ΑΠΑΙΤΕΙΤΑΙ, ΑΠΟΦΥΓΕΤΕ ΤΙΣ ΒΡΑΧΙΟΝΕΣ ΣΥΖΥΓΕΙΣ ΓΙΑ ΝΑ ΣΤΑΜΑΤΗΣΕΤΕ ΤΟ ΚΑΘΙΣΜΑ ΑΠΟ ΤΟ ΝΑ ΑΝΕΒΕΙΤΕ. ΕΑΝ ΑΦΑΙΡΕΤΕ Η ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΕΤΕ ΤΑ ΒΗΜΑΤΑ ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ. ΤΟ ΚΑΠΑΚΙ ΣΕ ΠΟΛΥΤΕΛΗ ΠΑΡΑΛΛΗΛΗ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΣΩΡΙΣΤΟ ΓΙΑ ΝΑ ΕΠΙΤΡΕΠΕΙ ΤΗ ΣΤΑΘΕΡΟΤΗΤΑ ΟΤΑΝ ΣΗΚΩΝΕΤΑΙ



CLEANING INSTRUCTIONS INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE REINIGUNGSANWEISUNGEN
 ISTRUZIONI PER LA PULIZIA INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA SCHOONMAAK INSTRUCTIES
 INSTRUÇÕES DE LIMPEZA RENGÖRINGSINSTRUKTIONER RENGÖRINGSINSTRUKTIONER
 RENGÖRINGSINSTRUKTIONER OΔΗΓΙΕΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ



PH 5 - 9

EN WIPE DOWN WITH A NON-ABRASIVE CLOTH AND SOAPY WATER. PRODUCT CAN BE AUTOCLAVED
FR ESSUYEZ AVEC UN CHIFFON NON ABRASIF ET DE L'EAU SAVONNEUSE. LE PRODUIT PEUT ÊTRE AUTOCLAVÉ
DE MIT EINEM NICHT SCHEUERNDEN TUCH UND SEIFENWASSER ABWISCHEN. DAS PRODUKT KANN AUTOKLAVIERT WERDEN
IT PULIRE CON UN PANNINO NON ABRASIVO E ACQUA SAPONOSA. IL PRODOTTO PUÒ ESSERE AUTOCLAVATO
ES LIMPIEJO CON UN PAÑO NO ABRASIVO Y AGUA CON JABÓN. EL PRODUCTO PUEDE ESTERILIZARSE EN AUTOCLAVE.
NL AFNEMEN MET EEN NIET-SCHURENDE DOEK EN ZEEPACHTIG WATER. HET PRODUCT KAN WORDEN GEAUTOCLAVEERD
PT RETIRAR COM PANO NÃO ABRASIVO E ÁGUA COM SABÃO. O PRODUTO PODE SER AUTOCLAVADO
DK AFTØRRES MED EN IKKE-SLIBENDE KLUD OG SÆBEVAND. PRODUKTET KAN AUTOKLAVERES
SV TORKA AV MED EN IKKE-SLIPANDE TRASA OCH TVÅLVATTEN. PRODUKTEN KAN AUTOKLAVERAS
NO TØRK AV MED EN IKKE-SLIPENDE KLUT OG SÅPEVANN. PRODUKTET KAN AUTOKLAVERES
FI PYYHI HANKAAMATTOMALLA LIINALLA JA SAIPUAUVEDELLÄ. TUOTE VOIDAAN AUTOKLAAVISSA
EL ΣΚΟΥΠΙΣΤΕ ΜΕ ΕΝΑ ΜΗ ΛΕΙΑΝΙΚΟ ΠΑΝΙ ΚΑΙ ΣΑΠΟΥΝΩΝΕΡΟ. ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΓΙΝΕΙ ΑΥΤΟΚΛΕΙΣΤΟ



DERBY®

RAISED TOILET SEAT STANDARD AND DELUXE

Welcome to your new Gordon Ellis product.
 We hope that it proves a useful aid in your daily life.



SEE INSIDE AND REVERSE FOR FITTING INSTRUCTIONS
 AVAILABLE IN THE FOLLOWING LANGUAGES:
 EN FR DE IT ES NL PT DK SV NO FI EL



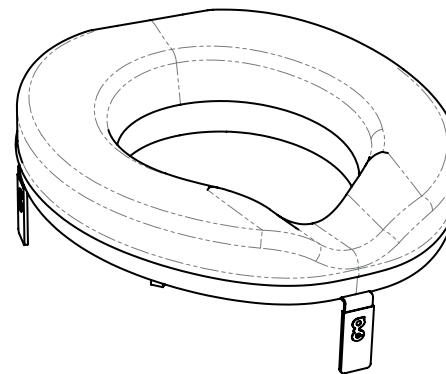
MAXIMUM USER WEIGHT
 MAXIMALES BENUTZERGEWICHT
 MAXIMUMGEWICHT VAN GEBRUIKER
 HÖGSTA ANVÄNDARVIKT
 ΑΝΩΤΑΤΟ ΟΠΙΟ ΒΑΡΟΣ ΤΟΥ ΧΡΗΣΤΗ

POIDS MAXIMUM DE L'UTILISATEUR
 PESO MASSIMO SOPPORTATO
 PESO MÁXIMO DEL USUARIO
 MÁKS. BRUGERVÆGT
 MAKSIMUM BRUKERVEKT
 SUURIN KÄYTTÖPAINO



EN ANY SERIOUS ACCIDENT OCCURRING THROUGH USE SHOULD BE REPORTED TO THE MANUFACTURER - CONTACT DETAILS BELOW
FR TOUT ACCIDENT GRAVE SURVENANT PENDANT L'UTILISATION DOIT ÊTRE SIGNALÉ AU EC REP - COORDONNÉES CI-DESSOUS
DE JEDER SCHWERE UNFALL WÄHREND DES GEBRAUCHS MUSS EC REP GEMELDET WERDEN - KONTAKTDATEN UNTEN
IT QUALSIASI INCIDENTE GRAVE CHE SI VERIFICA DURANTE L'USO DEVE ESSERE SEGNALATO AL PRODUTTORE - DETTAGLI DI CONTATTO DI SEGUITO
ES CUALQUIER ACCIDENTE GRAVE QUE OCURRA DURANTE EL USO DEBE INFORMARSE A EC REP - DETALLES DE CONTACTO A CONTINUACIÓN
NL ELK ERNSTIG ONGEVAL TIJDENS HET GEBRUIK MOET WORDEN GEMELD AAN EC REP - CONTACTGEGEVENS HIERONDER
PT QUALQUER INCIDENTE SÉRIO QUE OCORRA DURANTE O USO DEVE SER RELATADO AO FABRICANTE - DETALHES DE CONTATO ABAIXO
DK ENHVER ALVORLIG HÆNDELSE, DER OPSTÅR UNDER BRUG, SKAL RAPPORTERES TIL PRODUCENTEN - KONTAKTOPPLYSNINGER NEDENFOR
SV ALLA ALLVARIGA HÄNDELSESR OM INTRÄFFAR UNDER ANVÄNDNING MÅSTE RAPPORTERAS TILL TILLVERKAREN - KONTAKTOPPGIFTER NEDAN
NO ENHVER ALVORLIG HENDELSE SOM OPPTÅR UNDER BRUK MÅ RAPPORTERES TIL PRODUCENTEN - KONTAKTINFORMASJON NEDENFOR
FI KAIKISTA KÄYTON AIKANA TAPAHTUNEISTA VAKAVISTA TAPAHTUMISTA ON ILMOITETTAVA VALMISTAJALLE - YHTEYSTIEDOT ALLA
EL ΚΑΘΕ ΣΟΒΑΡΟ ΣΥΜΒΑΝ ΠΟΥ ΕΜΦΑΝΙΖΕΤΑΙ ΚΑΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΝΑΦΕΡΕΤΑΙ ΣΤΟΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ - ΠΑΡΑΚΑΤΟ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ

Your DERBY® RAISED TOILET SEATS were specifically developed by our UK Design Team to make toileting as simple as possible, and with the intention of compensating for an injury, or overcoming a temporary or permanent disability. Hopefully making daily living that little bit easier.



DELUXE MODEL SUPPLIED WITH LID
 MODÈLE DELUXE FOURNI AVEC COUVERCLE
 DELUXE-MODELL MIT DECKEL GELIEFERT
 MODELLO DELUXE FORNITO CON COPERCHIO
 MODELO DE LUJO SUMINISTRADO CON TAPA
 LUXE MODEL LEVERED MET DEKSEL
 MODELO DELUXE FORNEDICO CON TAMPÁ
 DELUXE MODEL LEVERES MED LÅG
 DELUXE-MODELL LEVERERAS MED LOCK
 DELUXE-MODELL LEVERES MED LOKK
 DELUXE-MALLI KANNEN MUKANA
 ΠΟΛΥΤΕΛΕΣ ΜΟΝΤΕΛΟ ΜΕ ΚΑΠΑΚΙ



GORDON ELLIS & CO.
 TRENT LANE
 CASTLE DONINGTON
 DERBY, ENGLAND DE74 2AT

EC REP

AUTHORISED REPRESENTATIVE
 ADVENA LTD, TOWER BUSINESS CENTRE, 2ND FLOOR, TOWER STREET, SWATAR, BKR 4013 MALTA

MD

IFU-REF 6002/0920-2

PART REF 6002 + 6004 + 6003 + 6005

VIEW THE ENTIRE RANGE ONLINE AT
 GORDONELLISHEALTHCARE.CO.UK

gordonellis.healthcare
 @EllisHealthcare



VIEW THE ENTIRE RANGE ONLINE AT
 GORDONELLISHEALTHCARE.CO.UK

gordonellis.healthcare
 @EllisHealthcare



i DERBY RAISED TOILET SEAT

